

International Conference
European Conference of Speech-to-Text Interpreters (ECOS)
Vienna 2022: PostPandemicPerspectives



FINAL PROGRAMME

Friday, August 26th, 2022

Location: University of Vienna, Centre for Translation Studies, Gymnasiumstraße 50, 1190 Vienna

12:00	13:00	Lobby area	Arrival, Registration	
13:00	13:30	Lecture room HS 5	Opening Session Prof. Hanna Risku – Deputy Head of the Centre for Translation Studies, University of Vienna Daniela Eichmeyer-Hell and Judith Platter – Deputy Chair and Chair of the Austrian speech-to-text interpreters' Association ÖSDV	
13:30	14:30		Keynote 1: Ursula Stachl-Peier, Ulf Norberg Session Chair: Judith Platter	STTI in dialogic settings: Managing the communication in face-to-face and remote interpreted encounters
14:30	15:00	Courtyard	<i>Coffee Break</i>	
			STTI - settings and didactics Session Chair: Axel Schiller	
15:00	15:45		Alina Secară	Captioning and speech to text interpreting for the undeclared audience – some knowns and unknowns
15:45	16:30		Anja Rau	This Is How We Write It / Best practices in STTI or how standards can help us deliver better value to our users
16:30	16:45		Ulla Niittyinperä	Interpreting into the Future – Digitality of Interpreter Education and Work: How to stay relevant to new skills and technology
16:45	17:00		Wrap up	

Location: Hotel Zeitgeist, Sonnwendgasse 15, 1100 Vienna

19:00				Get together
-------	--	--	--	--------------

Saturday, August 27th, 2022

Location: University of Vienna, Centre for Translation Studies, Gymnasiumstraße 50, 1190 Vienna

08:30	09:00	Lobby area	Registration	
			STTI – quality assessment Session Chair: Daniela Eichmeyer-Hell	
09:00	09:30	Lecture room HS 5	Markus Firnkranz	Accessibility through translation. A study on the reception of speech-to-text interpreting in Austria

09:30	10:00		<i>Coffee Break</i>	
10:00	11:00		Keynote 2: Nancy Guevara	STTI quality: A practitioner's perspective into what's possible in a real-life setting
11:15	11:45		Gudrun Brendel, Antje Baukhage	Hear the voice of the users. User's perspective as the "quality standard" for speech-to-text interpreting (STTI)
11:45	13:00	Courtyard	<i>Lunch</i>	
			STTI – methodology and approaches Session Chair: Maria Bernadette Zwischenberger	
13:00	13:30		Tomáš Portych	Word frequency in Czech live texts
13:30	14:00		Theodoros Sakalidis	Interlingual Live Subtitles: Direct vs. Relay-Based
14:00	14:30		Emmanouela Patiniotaki	Challenges of STTI for Accessibility in Concerts and the Theatre
14:30	15:00	Courtyard	<i>Coffee Break</i>	
			STTI – managing challenges Session Chair: Agnes Tauscher	
15:00	15:30		Florie Lefebvre	France: A captioning pandemic
15:30	16:15		Round Table: Kick-off input by Daniela Eichmeyer-Hell	STTI interpreting on a global level
16:15	16:30		Wrap up	
Location: Buschenschank Uhler, Hackenberggasse 29/7/4, 1190 Vienna				
18:00				Get together with delicacies for mouths, ears and souls
Sunday, August 28, 2022				
Location: Hotel Zeitgeist, Sonnwendgasse 15, 1100 Vienna				
09:30	11:30	Room 7	Closing Remarks and Panel Session Chairs: Judith Platter, Axel Schiller, Daniela Eichmeyer-Hell, Maria Bernadette Zwischenberger, Agnes Tauscher	Learnings, Takeaways, Reflections and next ECOS location
11:30	13:00	Courtyard	<i>Farewell Buffet</i>	

Simultaneous interpreting from English into German – channel 1

Speech-to-text interpreting from English into English – [STTI4all](https://portal.stti4all.com/#/public/sdbox/9d6150a9-b73c-4474-9549-50bffa618bdd/sdbox/0000/false) or <https://portal.stti4all.com/#/public/sdbox/9d6150a9-b73c-4474-9549-50bffa618bdd/sdbox/0000/false>; use recommended browsers: Microsoft Edge 25 or higher, Mozilla Firefox 52 or higher, Google Chrome 65 or higher, Apple Safari 11.0 or higher

For any questions, please address the check-in desk or use the Whova Ask Organizers Anything section

Supported by



Gold Sponsor



Silver Sponsor



Bronze Sponsors

